

6. 第三次事前評価調査報告書

ミャンマー連邦児童中心型教育強化プロジェクト
第三次事前評価調査報告書

第三次事前評価調査団報告書

目 次

| | |
|--|-----|
| 第1章 事前評価調査団の派遣..... | 217 |
| 1 - 1 調査団派遣の経緯と目的..... | 217 |
| 1 - 2 調査団の構成..... | 217 |
| 1 - 3 調査日程..... | 218 |
| 1 - 4 主要面談者..... | 219 |
| 第2章 調査の概要..... | 220 |
| 2 - 1 DEPTによるCCA普及の進捗..... | 220 |
| 2 - 2 PDMの変更..... | 220 |
| 2 - 3 CCA普及のための研修方式..... | 221 |
| 2 - 4 プロジェクトの対象大学・地域とスケジュール..... | 221 |
| 2 - 5 研修経費の負担..... | 222 |
| 2 - 6 教育大学の新規教員養成に係るカリキュラム改訂..... | 223 |
| 2 - 7 教育大学の教官が継続的に研修を受講・実施するための措置..... | 223 |
| 2 - 8 学校群トレーナーの選定基準..... | 223 |
| 2 - 9 基礎教育局との連携..... | 223 |
| 2 - 10 小学校施設の改築・改修..... | 223 |
| 2 - 11 他教科へのCCAの導入..... | 224 |
| 2 - 12 本プロジェクト終了後のJICAの協力の可能性について..... | 224 |
| 第3章 今後の検討課題..... | 225 |
| 3 - 1 機材供与の内容..... | 225 |
| 3 - 2 専門家の派遣期間..... | 225 |
| 3 - 3 本邦研修の内容..... | 225 |
| 第4章 今後のスケジュール..... | 226 |
| 別添資料..... | 227 |
| 別添資料1. PDM..... | 229 |
| 別添資料2. CCA普及モデル..... | 230 |
| 別添資料3. 研修実施スケジュール(案)..... | 231 |
| 別添資料4. プロジェクト対象地域地図..... | 232 |
| 別添資料5. 第三次事前評価調査ミニッツ..... | 233 |

第1章 事前評価調査団の派遣

1-1 調査団派遣の経緯と目的

ミャンマーの初等教育は、正規の就学率が67%、修了率が40%程度と低い水準にとどまっている。この理由として、農村部における学校へのアクセスの悪さに加え、暗記・暗唱を中心とした教授方法、及び硬直した進級・進学制度が指摘されており、初等教育の量の拡充及び質の向上が重要な課題となっている。

JICAは、1997年から1999年にかけて個別専門家「基礎教育カリキュラム改善」を教育省に派遣し、①「理科」の復活、②「地理」及び「歴史」の「社会科」への統合、③「総合学習」の新規導入を提言した。また、2001年3月から2004年3月まで、開発調査「MBESS」を実施し、暗記型教育からCCAの授業に改善するため、①理科・社会科・総合学習の3教科における教師用指導書の作成、②教員養成大学における教育・研修機能強化方策の提案、③小学校建設・補修に係る整備計画の策定を行った。JICAのこれらの協力は、ミャンマーの教育改革にインパクトを与え、教育省内外から高い評価を得ている。教育省は、個別専門家の上述の提言を採用するとともに、MBESSにより導入されたCCAを基礎教育における基本的な教授・学習方法とすることを全国に通達した。さらに教育省は、CCA普及の拠点としてのBERDCを新たに設置することを決定し、その体制を構築するための技術協力プロジェクトを日本政府に要請した。

JICAは、この要請に対し2002年から03年にかけて事前評価調査（第一次及び第二次）を実施し、プロジェクト協力の基本計画につきミャンマー側と合意した。しかし、2003年5月、アウン・サン・スーチー女史が軍事政権に拘束されたことを受け、日本政府は、対ミャンマー新規案件の開始を見合わせ、本プロジェクトの準備も中断された。その後、2004年3月に本プロジェクトの準備再開が決定されたところ、この間のミャンマー側のプロジェクト実施に係る準備状況等の進捗を確認した上で、本プロジェクトの内容等に関し、再度、協議・調整することが必要となった。

このような背景の下、本事前評価調査は、CCA普及のためのミャンマー側の計画及び進捗状況を確認し、プロジェクトの内容について、ミャンマー政府と再協議し、合意を得ることを目的として実施した。

1-2 調査団の構成

| 担当分野 | 所属先 | 氏名 |
|-------|--------------------------|-------|
| 団長・総括 | JICA 人間開発部基礎教育第一チーム チーム長 | 佐久間 潤 |
| 協力企画 | JICA 人間開発部基礎教育第一チーム 職員 | 小塚 英治 |

1 - 3 調査日程

2004年7月11日(日)～7月17日(土)(7日間)

| | | |
|--------------|---|---|
| 7月11日 (日) | | 成田→バンコク→ヤンゴン |
| 7月12日 (月) | 10:00-11:15 11:30-12:00 13:30-14:00 14:00-18:00 | JICA 事務所打ち合わせ 大使館表敬 教育省副大臣表敬 DEPT との協議 |
| 7月13日 (火) | | (ヤンゴン→マンダレー) DBE(2) 局長表敬 チャンミャータージータウンシップ (MBESS 補完調査パイロットプロジェクト対象) における教育事務所・小学校 (CCA 実践中) 視察 (マンダレー→ザガイン) ザガインタウンシップ (SCCA 対象予定) における教育事務所・教育大学・小学校 (CCA 未実践) の視察 |
| 7月14日 (水) | 11:30-17:00 | マンダレー→ヤンゴン DEPT との協議 (DEPT 主催昼食会) |
| 7月15日 (木) | 10:00-12:30 15:30-16:30 19:00-21:30 | DEPT との協議 ミニッツ署名 調査団主催夕食会 |
| 7月16日 (金) | 10:00-10:45 11:00-11:30 12:00-13:00 15:20-16:00 16:00-16:30 | DBE (1) 表敬 DBE (3) 表敬 BERDC 視察 大使館・JICA 事務所報告 大使報告 ヤンゴン→バンコク |
| 7月17日 (土) | | バンコク→成田 |

1 - 4 主要面談者

<教育省 : Ministry of Education>

Col. Aung Myo Min, Deputy Minister

U Bo Win, Director General, Department of Educational Planning and Training(DEPT)

Daw Su Su Hlaing, Director(In-country Training), DEPT

Daw Myint Myint Than, Director(Planning), DEPT

Daw Khin Than Nwe, Adviser, DEPT

Daw Cho Cho Oo, Project Maneger of MBESS, DEPT

U Tin Nyo, Director General, Department of Basic Education No. (1)

Lt. Col. Win Htein, Director General, Department of Basic Education No. (2)

U Aye Mint, Deputy Director General, Department of Basic Education No. (3)

<在ミャンマー日本大使館>

宮本 雄二 大使

横山 知文 二等書記官

<JICA ミャンマー事務所>

佐々木 隆宏 所長

山下 誠 次長

菅原 美奈子 所員

<JICA 開発調査団 (基礎教育改善計画 補完調査) >

田中 義隆 財団法人国際開発センター 研究員

第2章 調査の概要

調査団は、DEPT との協議を通じ、第二次事前評価調査以降の DEPT による CCA 普及の進捗状況や今後の予定について確認するとともに、本プロジェクトのフレームワークについての議論を重ねた。また、MBESS 補完調査のために派遣中の田中団員やミャンマー事務所との協議、さらにはマンダレー及びザガインにおける視察結果等を踏まえ、PDM 及び PO の改訂案を取りまとめるとともに、DEPT との間で別紙のとおりミニッツを署名交換した。

なお、主要な調査・協議結果は以下のとおり。

2 - 1 DEPT による CCA 普及の進捗

DEPT は、CCA を早期に全国普及させたいと考えており、今年の6月から、BERDC に7名のスタッフを配置し、三つのパイロット地区において CCA の研修を開始した。この研修は、BERDC のスタッフが、MBESS で導入された指導書を活用し、対象地域の教育管理者（教育行政官及び校長）並びに各学校群から選出されたトレーナーに研修を実施し、研修を受講したトレーナーが小学校教員への研修を実施するものである。

このパイロット活動は、本プロジェクトの第二次事前評価調査において作成された PDM 及び PO の成果/活動の2の一部に該当する。しかしながら、本プロジェクトの開始が遅れたため、JICA は、MBESS の補完調査という形で、この研修の計画・内容の策定、教材の開発、実施及び評価のための支援を行った。

なお、BERDC は、教育大臣の承認によりスタッフも配置され、本プロジェクトを実施する態勢は整っているが、ミャンマー政府の正式な承認を得ていないため、調査団より早急に正式な承認を得るようミャンマー側に申し入れを行った。

2 - 2 PDM の変更

ミャンマー側との協議の結果、第二次調査で作成した PDM を別添1のとおり変更した。主な変更点は以下のとおりである。

2 - 2 - 1 プロジェクト目標

第二次調査においては「モデルの確立」をプロジェクト目標として設定したが、上述のとおりパイロット地区での研修がすでに開始されており、今後は全国に CCA を普及していくための実践的な活動に比重を置くことが望ましいとの判断から、「選定地区（24 タウンシップ）の小学校における CCA の実践」に変更した。

2 - 2 - 2 上位目標とスーパーゴール

上位目標は、原則として、プロジェクトが終了後3 - 5年以内に達成されるべき目標である。第二次調査においては、「全国の小学校における CCA の実践」を上位目標として設定したが、この目標を達成するためには10年以上の期間が必要と見込まれるため、3年後に達成されるべき目標として、「プロジェクト対象地域の近隣のタウンシップにおける CCA の実践」を新たな上位目標として設定した。ただし、ミャンマー側の最終的な目標は、あくまでも CCA の全国普及であるため、これを明確に意識するために、スーパーゴールを設けた。

2 - 2 - 3 成果と活動

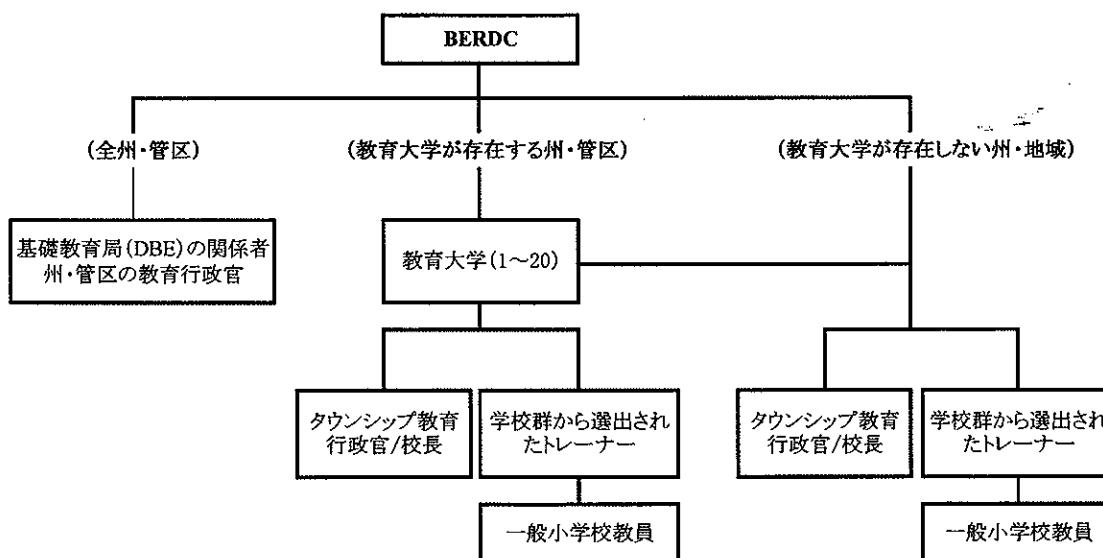
プロジェクトの内容をよりわかりやすくするために、CCA 普及の担い手となる技術移転の対象者を①BERDC スタッフ、②教育大学教員、③教育管理者及び学校群から選出されたトレーナー、及び④小学校教師の四つに分けて成果/活動を整理した。

2 - 3 CCA 普及のための研修方式

DEPT は、BERDC と全国の教育大学（計 20 校）を CCA 普及の拠点とし、学校群（近隣の 5～10 校程度で構成される小学校の集合）から選出された小学校教員をトレーナーとして活用するカスケード方式により、CCA を全国に普及したいと考えている。また、教育行政官（州・管区事務所及びタウンシップ事務所）及び各小学校の校長が、上述の CCA 研修のモニタリングや実施支援といった役割を適切に行えるようにすべく、BERDC または教育大学による研修を実施したいと考えている。

なお、教育省が設定する地域区分（17 地域）の中で、13 の地域に 20 の教育大学が存在するが、残りの 4 地域（チン州、カヤ州、北シャン州、南シャン州）には教育大学が存在しない。教育省は、前者の地域では教育大学の教官が学校群のトレーナー等に研修を実施し、後者の地域では BERDC と教育大学の教官が共同で学校群のトレーナー等に研修を実施する予定である。

この方式を図に表すと以下のとおりである。



本プロジェクトにおいても、この方式に基づき研修を実施することについて、ミャンマー側と合意した。なお、教育大学教官と小学校教員の間には学校群から選出されたトレーナーを介することにより、研修効果が薄まる恐れがあることから、この点には留意する必要がある。

2 - 4 プロジェクトの対象大学・地域とスケジュール

第一次及び第二次事前評価調査の際に、ミャンマー側より、全国の教育大学（全 20 校）をプロジェクトの対象にしてほしいとの強い要請があった。しかし、3 年間のプロジェクト期間において全 20 校をカバーすることは容易ではないと考えられたため、本調査団派遣前の対処方針においては、教育大学全校を研修の対象とする場合でも、モニタリングの対象地域は限定することを検討していた。

しかしながら、今次調査においても、ミャンマー側より、全ての教育大学を対象とし、計 24 タウンシップで CCA 普及の実践をしたいとの強い意向が示され、調査団はミャンマー側の要望を受け入れることとした。その理由は、MBESS で開発された教員指導書をプロジェクト期間中に可能な限り広い地域で普及させておくことが望ましいことと、MBESS 補完調査により本年 6 月下旬から 7 月下旬に実施されたパイロット地区の CCA 研修において期待どおりの成果があがっており、24 のタウンシップを対象とする場合でも BERDC の強いイニシアティブがあれば、研修を実施していくことが可能と判断したためである。

本プロジェクトで 24 のタウンシップを対象とした場合、約 3,500 の小学校の、約 23,000 人の小学校教員が CCA 研修を受講することになり、これは全国の 1 割強をカバーすることとなり、相当のインパクトが期待される。

また、本プロジェクトで対象となる 24 タウンシップは、教育大学が存在する地域から 20 タウンシップ (20 の教育大学がそれぞれの管轄地域で研修を実施)、教育大学が存在しない地域から 4 タウンシップ (BERDC と近隣の教育大学が共同で研修を実施) が選定されており、プロジェクト終了後に BERDC と教育大学が独力により全国に CCA を普及させていくためのモデルとして妥当な選定と考えられる。

20 の教員大学に対する研修及び 24 のタウンシップにおける CCA の普及モデル及び研修の実実施スケジュールについては、別添 2 及び 3 を参照のこと。なお、ミャンマー側はヤンゴンからのアクセスの良い地域から順番に研修を実施することを希望していたが、国境地域への支援を戦略的に重視したいとの JICA ミャンマー事務所の意向を考慮し、モーラミヤイン・タウンシップ (モン州)、パアン・タウンシップ (カレン州)、チャウピュー・タウンシップ (ラカイン州) での研修を、予定よりも 1 年早く、2 年次に実施することでミャンマー側と合意した。

2 - 5 研修経費の負担

MBESS においては研修経費を原則としてすべて日本側が負担していたが、本プロジェクトにおいては、プロジェクト終了後の持続性を考慮し、調査団からミャンマー側に対し、研修経費の負担を申し入れた。協議の結果、下記表のとおり、BERDC スタッフがヤンゴン以外の地域で研修・モニタリングを実施する際の日当及び教育行政官・教育大学教官・学校群トレーナー・校長が研修を受ける際の日当については JICA が負担するが、それ以外の研修費用 (交通費・宿泊費) については DEPT が負担することで合意した。

| 活動 | トレーナー | 日当 | 交通費・宿泊費 | 研修受講者 | 日当 | 交通費・宿泊費 |
|--------|-------------------|------|---------|----------------|------|---------|
| 研修 | BERDC (ヤンゴン以外) | JICA | DEPT | 教育行政官 教育大学 | JICA | DEPT |
| | 教育大学 | | | 学校群トレーナー 校長 | JICA | DEPT |
| | 学校群トレーナー | | | 小学校教員 | | |
| モニタリング | BERDC (ヤンゴン以外) | JICA | DEPT | | | |

なお、ミャンマー側より、小学校教員が研修を受ける際の日当についても JICA に負担してほしいとの要望があった。しかしながら、プロジェクト終了後に、ミャンマー側が小学校教員の日当を負担し続ける見込みがなく、プロジェクトの持続性に悪影響を与えることが懸念されるため、JICA としては負担できない旨説明し、先方もこれを了解した。

2 - 6 教育大学の新規教員養成に係るカリキュラム改訂

調査団より教育大学の教員養成カリキュラムの改訂に係るミャンマー側のニーズを確認したところ、DEPTにはカリキュラム改訂に係るノウハウが不足しているため、同分野での専門家をぜひ派遣してほしいとの強い要望があった。

また、ミャンマー側より、カウンターパート研修に関し、CCA普及に係る研修（日本におけるCCA普及の現場の視察）とは別に、BERDCスタッフに対するカリキュラム改訂のための研修を実施してほしいとの要望があった。しかしながら、カリキュラム改訂は短期間の研修で成果を出すことが容易ではないため、調査団はミャンマー側に研修内容の詳細につき提出を求め、後日、日本側の受入機関とも相談し、その可否を検討することとした。

2 - 7 教育大学の教官が継続的に研修を受講・実施するための措置

教育大学教官がBERDCで受講する研修及び教育大学教官が学校群トレーナーに対して行う研修に関し、ミャンマー側は当初、教育大学教官の業務に比較的余裕のある時期に、いわば非公式の追加的な業務として行うことを想定していた。しかしながら、ザガインの教育大学を視察したところ、同大学では、バッジ方式により、1年間に3回新入生を受け入れているため、教官にこのような追加的な業務を行う時間的な余裕がないことが判明した。

このため、調査団からミャンマー側に対し、①CCA研修の受講・実施を教育大学教官の正式な業務とすること、②教育大学教官が研修を受講・実施できるような時間を取れるような措置を取ること、を申し入れた。

ミャンマー側は、①正式な業務とする旨全国の教育大学に対して通知を行い、各大学から7名の教官をCCAトレーナーとして選出すること、②各大学に2～3名の増員を行い、研修の時期も大学の行事が少ない6月に実施すること、を約束した。

2 - 8 学校群トレーナーの選定基準

ミャンマー側は、学校群トレーナーの選定に関し、若くてやる気がある教員であることを基準として考えている。このため調査団より、現職教員に対し、従来と異なる考え方や教育法を受け入れさせていくことは一般論としても困難を伴うものであり、とくに若い教員が年配の教員に対し研修を行う際には、効果的な実施が難しい可能性があるとの懸念を表明した。これに対し、ミャンマー側より、年配の教員は一般にCCAについて理解しようとする意識が低いため、学校群トレーナーは若い教員を選ぶことが必要であるが、選定の際には指摘の点には十分留意したいとの回答を得た。

2 - 9 基礎教育局との連携

CCA研修のモニタリング・支援においては、DBEの州・管区及びタウンシップの教育行政官が重要な役割を果たす。このため、調査団より、DBEの教育行政官が効果的なモニタリングと支援を実施できるように、DBE関係者もCCAについて十分に理解をし、DEPTとDBEが緊密に連携を図ることが重要であるとの申し入れを行い、ミャンマー側もこれに合意した。

2 - 10 小学校施設の改築・改修

DEPT及びJICAミャンマー事務所より、ミャンマーにおいては小学校施設の改築・改修のニーズも極めて高く、本技術協力プロジェクトの中に右活動を含めてほしいとの強い要望が出された。調査

団より、右必要性は十分理解するものの、施設の改築・改修は規模の大きなコンポーネントであり、これから本プロジェクトのコンポーネントに加えることを検討した場合、その是非も含めた検討が必要となり、プロジェクトの開始時期が現在の予定より大きく遅れる可能性があることから、平成 17 年度要望調査において別プロジェクトとして要望してほしい旨回答した。

2 - 11 他教科への CCA の導入

また、DPET からは、現在の理科、社会及び総合学習に加えて、算数及び英語についても CCA を導入すべく、両科目の教員用指導書作成への協力要請がなされた。これに対し、調査団からは、右必要性は理解するところであり、特に算数は日本の協力経験も蓄積されている分野であることから、本プロジェクトとは別途個別専門家等の形で要望がだされれば協力の可能性を検討する旨回答した。

2 - 12 本プロジェクト終了後の JICA の協力の可能性について

JICA ミャンマー事務所からは、本プロジェクト終了後の JICA の協力の可能性について、本プロジェクト開始前に、本部内及びミャンマー側とシェアできる枠組みを構築してほしい、との要望があった。

調査団としては、CCA の全国普及は基本的には本プロジェクト終了後にミャンマー側が独力で実施可能と考えており、それよりもむしろ、教育行政（今年度内に個別専門家を派遣予定）や、上述の小学校施設の改築・改修及びカリキュラム改訂の方が、協力ニーズが高いと考える。

したがって、ミャンマー事務所には、ミャンマー側との協議も継続しつつ、これらの協力を相互に連携させた長期的なプログラムを提案することをお願いしたい。その提案に基づき、本部内及びミャンマー側とシェアできる枠組みの構築を検討することが望ましいと考える。

第3章 今後の検討課題

3 - 1 機材供与の内容

教員用指導書の印刷部数、黒板等学校施設を整備するための機材を決定の上、ミャンマー側に通知する（A4 フォームの提出を求める）。

3 - 2 専門家の派遣期間

プロジェクト・マネージャー、CCA 普及・監理、研修開発、教育評価、教育大学カリキュラムといった各専門家の TOR を検討の上、ミャンマー側に通知する（A1 フォームの提出を求める）。

3 - 3 本邦研修の内容

ミャンマー側からプロポーザルが提出され次第、日本国内の受入候補先に打診する。

第4章 今後のスケジュール

今後の予定は以下のとおり。

| | |
|----------|------------------------|
| 2004年8月 | R/D署名（事務所ベース）、業務実施契約公示 |
| 2004年11月 | プロジェクト開始 |

以上

別添資料

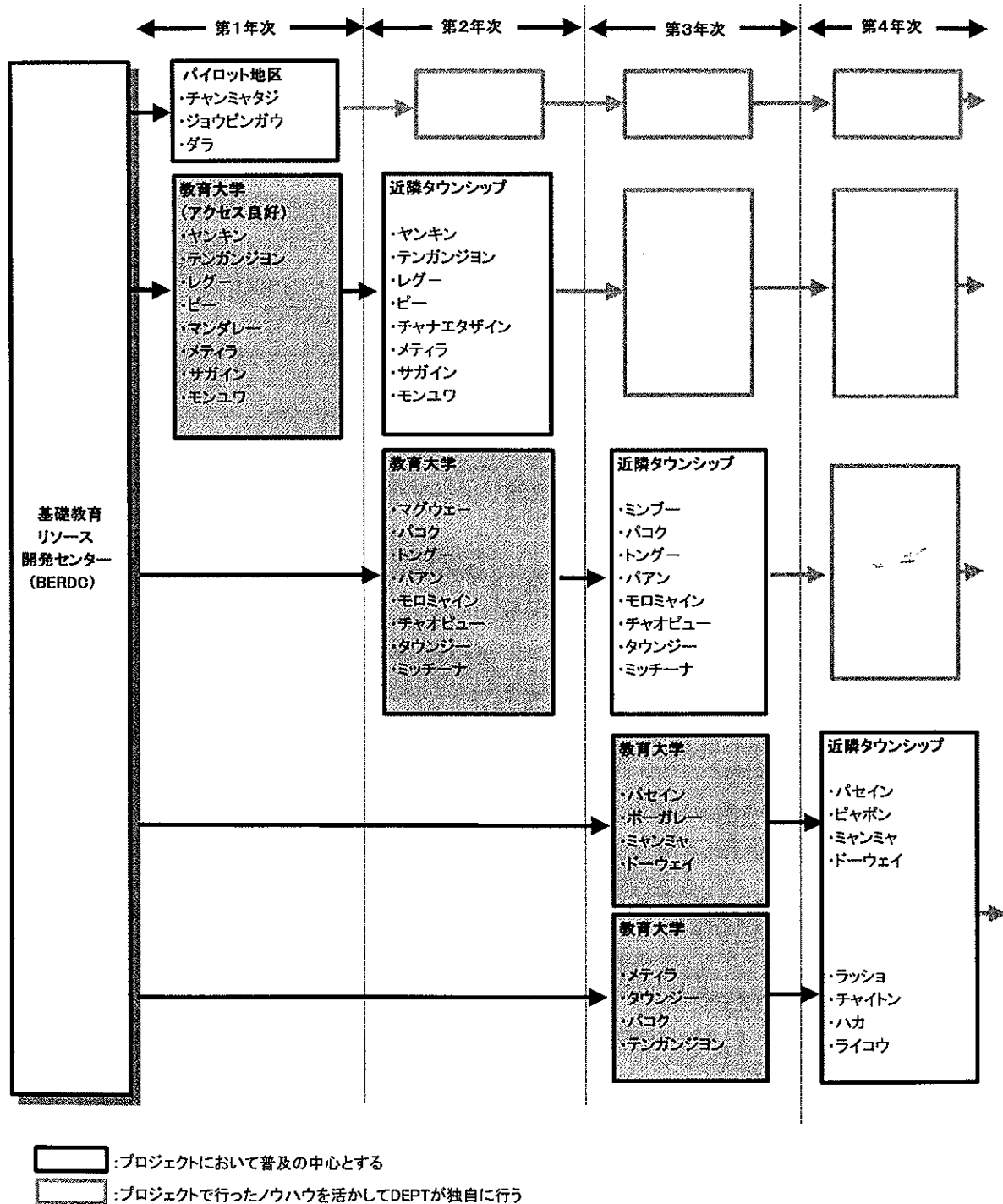
- 別添資料1. PDM
- 別添資料2. CCA 普及モデル
- 別添資料3. 研修実施スケジュール（案）
- 別添資料4. プロジェクト対象地域地図
- 別添資料5. 第三次事前評価調査ミニッツ

別添資料 1. PDM

| プロジェクト名：児童中心型教育強化プロジェクト | |
|--|--|
| 第2次事前評価 | 第3次事前評価 |
| | スーパーゴール ミャンマーの全国の小学校において、児童中心型学習が実践される。 |
| 上位目標 ミャンマーのすべての公立小学校(および中学校/高校の小学部)にCCAの概念が導入され、CCAに基づく授業が実践される | 上位目標 基礎教育リソース開発センター及び教育大学の指導のもとで、児童中心型学習が近隣のタウンシップ内にある小学校で実践される |
| プロジェクト目標 BERDCによる、小学校におけるCCA普及のモデルが確立する | プロジェクト目標 基礎教育リソース開発センター及び教育大学の指導のもとで、児童中心型学習が選定された地区の小学校で実践される |
| 成果 | 成果 |
| 1 BERDCがCCA普及プログラムを実施していくための研修能力を有する | 1 基礎教育リソース開発センターが児童中心型学習普及に係る研修及び支援機関として機能する |
| 2 小学校教師および管理者(教育行政官および校長)を対象としたCCA普及プログラムが確立する | 2 全国の教育大学の教員が児童中心型学習についての十分な知識と技能を習得する |
| 3 教育大学スタッフのCCAに関する知識・技術能力が向上する | 3 学校群より選抜されたトレーナー及び教育管理者(タウンシップ教育行政官、校長)が児童中心型学習についての十分な知識と技能を習得する |
| 4 教育大学におけるCCA普及プログラムが確立する | 4 小学校の教員が児童中心型学習についての十分な知識と技能を習得する |
| 活動 | 活動 |
| 1 CCA普及体制および教師の質向上のためのBERDCの機能強化 | 1 基礎教育リソース開発センター(BERDC)の整備 |
| 1-1 BERDCが教員養成用の教科書・教材・カリキュラムの開発およびCCA普及活動の拠点となるのに必要な施設・設備の整備を行う | 1-1 基礎教育リソース開発センタースタッフの能力向上のための組織内研修を行う |
| 1-2 C/P研修および職場内訓練を通して、BERDCのスタッフに対して、最新の必要な情報を提供する | 1-2 児童中心型学習普及のための研修、モニタリング及び支援制度を開発する |
| 1-3 教師の質向上のための、長期的な視点に基づいた教員養成/研修計画作成への支援を行う | 1-3 小学校における児童中心型学習の実践のモニタリング及び支援を行う |
| | 1-4 児童中心型学習の将来的全国普及のための中長期計画を策定する |
| 2 現職教員に対するCCA普及研修プログラムの開発 | 2 教育大学の教員の児童中心型学習についての知識、技能 |
| 2-1 新教師用指導書に沿って、単元毎にサンプル単元テストと評価法を開発する | 2-1 教育大学の教員を対象とした児童中心型学習のための研修を開発する |
| 2-2 現職教員を対象とした、新教師用指導書を活用できるようにするための研修プログラムを開発する(指導書使用法、教材開発、子どもの評価) | 2-2 教育大学の教員を対象に研修を実施する(BERDCスタッフから教育大学教員へ) |
| 2-3 管理者(校長および教育行政官)を対象とした、CCA理論および教師への支援監督のための研修プログラムを開発する | 2-3 教育大学が学校群選抜のトレーナーを対象に行う研修のモニタリング及び支援を行う(BERDCスタッフから教育大学教員へ) |
| 2-4 パイロット地域において教師および管理者対象の研修を実施する | 2-4 児童中心型学習教育プログラムの概念に沿って、教育大学のカリキュラムの一部改訂を行う |
| 2-5 CCA授業実践のモニタリングを通して、学校あるいは学校群を基盤とした、継続的な教師の能力向上活動のモデルを開発する | 2-5 新しい教育大学のカリキュラムの発表のためのセミナーを開催する |
| 2-6 CCA授業実践のモニタリングを通して、保護者やコミュニティ向けのCCAの広報のモデルを開発する | |
| 2-7 CCA授業実践のモニタリングを通して、教師への支援監督制度のモデルを開発する | |
| 2-8 評価結果に基づき、全国の現職教員を対象としたCCA普及計画を策定する | |
| 3 教育大学スタッフのCCAに関する能力向上 | 3 教育管理者及び学校群選抜トレーナーの児童中心型学習についての知識、技能 |
| 3-1 教育大学スタッフに対する、CCAの理論・実践の両面に関する研修(指導書使用法、教材開発、子どもの評価を含む)を開発する | 3-1 児童中心型学習の考え方にに基づいた新しい評価制度を開発する |
| 3-2 すべての教育大学教官に対してCCA研修を実施する | 3-2 現在進行中の3つのタウンシップにおける児童中心型学習の実践をレビューし、教育管理者及び学校群選抜トレーナーを対象とした研修を開発する |
| 3-3 教育大学に対して参考書および新教師用指導書を必要数配布する | 3-3 教育管理者(州/管区の教育管理者、DBE中央官庁の職員、タウンシップ教育行政官)を対象に研修を実施する(BERDCスタッフから教育管理者へ) |
| 3-4 教育大学に対して教材キットを必要数配布する | 3-4 学校群選抜トレーナーを対象に研修を実施する(教育大学から学校群選抜トレーナーへ) |
| | 3-5 児童中心型学習の研修及び実践に対するモニタリング及び支援を行う(教育大学/タウンシップ教育行政官から学校群選抜トレーナーへ) |
| 4 教育大学におけるCCA普及プログラムの開発 | 4 小学校教員の児童中心型学習についての知識、技能 |
| 4-1 CCAの観点から現在の教員養成カリキュラム(1、2年)をレビューする | 4-1 現在進行中の3つのタウンシップにおける児童中心型学習の実践をレビューし、小学校教員を対象とした研修を開発する |
| 4-2 CCAの観点に沿って、教科書を改訂する(教育理論、教育心理学、理科教育法、社会科教育法、総合学習教育法) | 4-2 小学校教員を対象に研修を実施する(学校群選抜トレーナーから小学校教員へ) |
| 4-3 教育大学スタッフに対して、改訂済教科書に関するワークショップを開催する | 4-3 児童中心型学習の研修及び実践に対するモニタリング及び支援を行う(タウンシップ教育行政官から小学校教員へ) |

別添資料2. CCA 普及モデル

CCA 普及モデル (例)



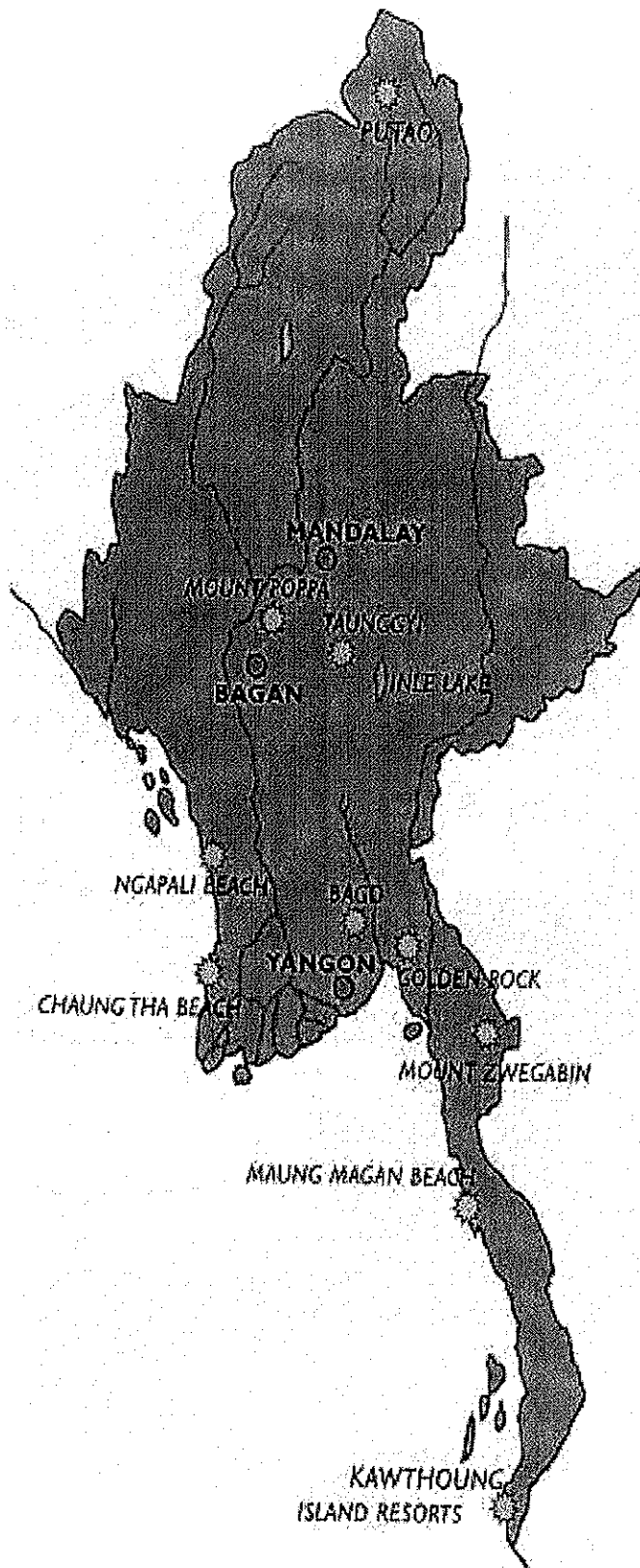
別添資料3. 研修実施スケジュール (案)

研修実施スケジュール (案)

| | First year | | | Second year | | | | | | Third year | | | | | | Fourth year | | | | | | | | |
|-------------|------------|-----|--|-------------|--|-----|-----|--|------|------------|-----|-----|-----|-----|------|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | 2004 | | 2005 | | | | | | 2006 | | | | | | 2007 | | | | | | | | | |
| | Nov | Dec | Jan | Feb | Mar | Apr | May | Jun | Jul | Aug | Sep | Oct | Nov | Dec | Jan | Feb | Mar | Apr | May | Jun | Jul | Aug | Sep | Oct |
| First year | | | EC (8) Yankin Thingangyun Hlegu Pyay Mandalay Meiktila Sagaing Monyawa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Second year | | | | | EC (8) Yankin Thingangyun Hlegu Pyay Mandalay Meiktila Sagaing Monyawa | | | Township (8) Yankin Thingangyun Hlegu Pyay Chanayethazain Meiktila Sagaing Monyawa | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Third year | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fourth year | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

- Legend:
- CCA training from BERDC to Education colleges
 - CCA training from BERDC to supervisors (inspectors from State/Division office, responsible persons from DBE Central Offices, and TEO/AТЕО) (3-day training)
 - CCA training from Education college to cluster trainers who are selected from school clusters (10-day training)
 - CCA training from cluster trainers to local primary teachers (5-day training each and three times)

別添資料4. プロジェクト対象地域地図



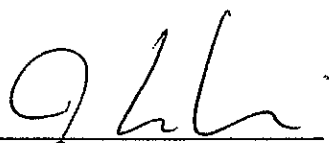
MINUTES OF MEETING BETWEEN
THIRD JAPANESE PREPARATORY STUDY TEAM
AND AUTHORITIES CONCERNED OF THE GOVERNMENT
OF THE UNION OF MYANMAR
ON JAPANESE TECHNICAL COOPERATION
FOR THE PROJECT FOR STRENGTHENING CHILD-CENTERED APPROACH

The Third Japanese Preparatory Study Team (hereinafter referred to as “the Team”) organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as “JICA”) headed by Mr. Jun SAKUMA, visited the Union of Myanmar from July 11 to July 16, 2004, for the purpose of designing the technical cooperation program concerning “the Project for Strengthening Child-Centered Approach” (hereinafter referred to as “the Project”) in the Union of Myanmar.

During its stay in the Union of Myanmar, the Team exchanged views and had a series of discussions with the Myanmar authorities concerned with respect to desirable measures to be taken by both Governments for the successful implementation of the Project.

As a result of the discussions, the Team and the Myanmar authorities concerned agreed to recommend to their respective Governments the matters referred to in the document attached hereto.

Yangon, 15 July, 2004



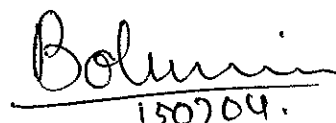
Mr. Jun SAKUMA

Leader

Japanese Preparatory Study Team

Japan International Cooperation Agency

Japan


150704.

U Bo Win

Director General

Department of Educational Planning and Training

Ministry of Education

The Union of Myanmar

THE ATTACHED DOCUMENT

As a result of the discussions, both the Team and the Myanmar side agreed on the draft of the Project Design Matrix (hereinafter referred to as "PDM") shown in ANNEX I and the draft of the Plan of Operation (hereinafter referred to as "PO") shown in ANNEX II as the implementation guidelines for the Project management. For the effective implementation of the Project based on the PDM and the PO, both sides agreed on the following points:

1. Training system for CCA extension

The basic system of training for CCA extension is shown in ANNEX II. This system is expected to be continued by the Myanmar side's own effort even after the termination of the SCCA Project

2. Targeted townships and schedule of CCA extension

The targeted townships and schedule of CCA extension in the Project are shown in ANNEX III.

3. Establishment of Basic Education Resource Development Center

The Team requested that establishment of BERDC needs to be officially approved by the Myanmar Government. The Myanmar side explained that the establishment was already approved by the Ministry of Education and promised to make an effort for BERDC to be officially approved by the Cabinet as soon as possible.

4. Assignment of counterpart personnel

The tentative list of counterpart personnel of the Myanmar side is given in the ANNEX IV.

5. Dispatch of experts

The fields of experts will be "Project Manager/CCA Extension Planning", "CCA Extension and Supervision", "Training Development", Educational Assessment", and Curriculum Development for Teacher Education". The duration of dispatch of each expert will be determined within the budget allocated for the Project. The Myanmar side will submit the official request with A 1 forms to the Japanese Government before the commencement of the Project.

6. Facilities and equipment

The Myanmar side will provide facilities and office furniture of BERDC including installment of three air conditioners. JICA will provide teaching-learning materials needed for CCA

extension in the designated areas and machinery and equipment necessary for the effective implementation of the Project within the budget allocated for the Project. After the confirmation of the items of equipment to be provided by JICA, the Myanmar Side will submit an official request with A4 form to the Japanese Government as soon as possible.

7. Cost sharing of travel expenses for the training in Myanmar
Cost sharing of travel expenses are shown in the ANNEX V.

8. Training of counterpart personnel in Japan

The Myanmar side requested training of "CCA Extension" for BERDC staff and teacher educators in the education colleges and "Curriculum Development" for BERDC staff. The Myanmar side will prepare the proposal with the detail contents of the training and JICA will examine it by consultation with the Japanese organizations which will accept the trainees.

9. Joint Coordinating Committee

The function and composition of the Joint Coordinating Committee is shown in the ANNEX VI.

10. Assurance of the training by teacher educators in the education colleges

The Team requested that the Myanmar side shall take necessary measures for securing teacher educators in the education colleges to have enough time and responsibility to receive and conduct training for CCA extension because it is an additional duty for them. The Myanmar side promised that they would make official notification that training for CCA be one of the official duties of the education colleges and assign seven teachers from each education college as trainers of CCA. The Myanmar side also promised that they would assign two to three new teachers to each education college and set the training in June so that teacher educators secure enough time to conduct training on sustainable basis.

11. Selection of Cluster Trainers

The Team expressed concern that younger trainers selected from school families might face difficulties in training of senior teachers. The Myanmar side agreed to give consideration to the selection of the cluster trainers.

12. Coordination between DEPT and DBEs

For the successful implementation of the Project, close coordination between DEPT and Department of Basic Education 1, 2 and 3(DBEs) is needed so that DBEs understand CCA and inspectors from DBEs be able to conduct effective monitoring and support the training of CCA.

| | |
|------------|--|
| ANNEX I | Project Design Matrix (PDM) |
| ANNEX II | Plan of Operation (PO) |
| ANNEX III | Basic System of Training for CCA Extension |
| ANNEX IV | Targeted Townships and Schedule of CCA Extension |
| ANNEX V | List of Tentative Counterpart Personnel |
| ANNEX VI | Cost Sharing of Travel Expenses |
| ANNEX VII | Function and composition of Joint Coordinating Committee |
| ANNEX VIII | Attendant List of the Signing Ceremony for the Minutes of Meetings |

J



Project Design Matrix (Draft)

Project Name: Project for Strengthening CCA Education in the Union of Myanmar

| Narrative Summary | Objectively Verifiable Indicator | Means of Verification | Important Assumption |
|---|---|---|--|
| <p>Super Goal CCA concept and practice are disseminated nationwide in primary schools in Myanmar.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Progress of CCA extension program for primary schools • Level of understanding of primary teachers about CCA • Level of CCA implement in primary schools • Change of teacher's attitude and behavior towards children in primary schools • Change of child's attitude and behavior towards learning in primary schools. | <ul style="list-style-type: none"> • Statistical information from MOE • BERDC's record on implementation of CCA extension program • CCA check test for primary teachers in sample schools • Class observation in sample schools • Monitoring report • Class observation in sample schools • Monitoring report • Questionnaire survey in sample schools • Class observation in sample schools • Monitoring report • Questionnaire survey in sample schools • Class observation in sample schools | |
| <p>Overall Goal CCA is implemented in primary schools in the neighboring townships through BERDC and Education Colleges.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Progress of CCA extension program for primary schools • Level of understanding of primary teachers about CCA • Level of CCA implement in primary schools • Change of teacher's attitude and behavior towards children in primary schools • Change of child's attitude and behavior towards learning in primary schools. | <ul style="list-style-type: none"> • Statistical information from MOE • BERDC's record on implementation of CCA extension program • CCA check test for primary teachers in sample schools • Class observation in sample schools • Monitoring report • Class observation in sample schools • Monitoring report • Questionnaire survey in sample schools • Class observation in sample schools • Monitoring report • Questionnaire survey in sample schools • Class observation in sample schools | <ul style="list-style-type: none"> • Emphasis on basic education in the policy of Myanmar government will continue. |



| | | | |
|---|---|--|--|
| <p>Project Purpose CCA is implemented in primary schools of the designated areas through BERDC and Education Colleges.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • % of the children who have CCA lessons • Level of CCA implementation in the designated primary schools • Change of teacher's attitude and behavior towards children in the designated primary schools • Change of child's attitude and behavior towards learning in the designated primary schools | <ul style="list-style-type: none"> • BERDC's CCA implementation record • Monitoring report • Monitoring report • Class observation • Questionnaire survey for primary teachers • Monitoring report • Questionnaire survey for children • Class observation • Interview to teachers | <ul style="list-style-type: none"> • The CCA extension programs are continuously conducted nationwide by the Government of Myanmar. • MOE secures the necessary financial source for CCA extension nationwide. |
| <p>Outputs</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 BERDC functions as the training and supporting center for CCA extension. 2 Teacher educators in all Education Colleges gain enough knowledge and skills on CCA. 3 Cluster trainers and supervisors gain enough knowledge and skills on CCA. 4 Teachers in primary schools gain enough knowledge and skills on CCA. | <ul style="list-style-type: none"> • Capacity of BERDC staff for planning and implementation of CCA extension programs for both primary teachers and the Education College • Level of understanding of CCA • Level of skills on CCA implementation • Level of understanding of CCA • Level of skills on CCA implementation • Level of understanding of CCA • Level of skills on CCA implementation | <ul style="list-style-type: none"> • Questionnaire survey for BERDC staff • Interview survey for BERDC staff • Observation by experts • Regular check tests for BERDC staff • Questionnaire survey • CCA check test for primary teachers in sample primary schools • Questionnaire survey • Observation by BERDC staff and experts during the training • Questionnaire survey • CCA check test for teacher educators in sample Education Colleges • Questionnaire survey • Observation by BERDC staff and experts during the training • Questionnaire survey • CCA check test for teacher educators in sample Education Colleges • Questionnaire survey • Observation by BERDC staff and experts during the training | <ul style="list-style-type: none"> • The current textbooks (General Studies, Basic Science and Social Studies) are continuously used in primary schools. • Primary teachers received training stay in the same school. • Teacher educators received training stay in the Education College. |

| Activities | Inputs | Myanmar Side: | Japanese Side: | |
|--|--|--|--|--|
| BERDC as the training and supporting center for CCA extension 1-1 To conduct in-house training in order to improve capacity of BERDC staff 1-2 To develop training, monitoring, and supporting systems for CCA extension 1-3 To conduct monitoring and supporting activities for CCA implementation in primary schools. 1-4 To develop mid- and long-term plans for CCA extension | Human resources • C/P of BERDC (full-time and part-time staff) Facilities and equipment • Facilities of BERDC (maintenance of building, garage for a project car, and 3 airconditioners) • Office furniture of BERDC (desks and chairs, bookshelves, electricity, telephone) | Expert • Project manager / CCA extension planning • CCA extension and supervision • Training development • Educational assessment • Curriculum development for teacher education • (Educational theory, educational psychology, and educational methodology) | • BERDC is formally established under DEPT and necessary staff and budget are secured. | |
| Teacher educators' knowledge and skills on CCA 2-1 To develop a CCA training for teacher educators 2-2 To conduct the CCA training for teacher educators (BERDC→Teacher educators) 2-3 To conduct monitoring and supporting activities during CCA training (BERDC→Teacher educators) 2-4 To revise the curriculum of the Education College based on the concept of CCA (Educational theory, educational psychology and educational methodology) 2-5 To hold a seminar for introducing the new curriculum of the Education College | Budget • Management cost for BERDC • Transportation and accommodation cost for training | C/P training • 1-3 months-training approximately 10 persons /year Facilities and equipment • Those needed to establish BERDC • Those needed for CCA extension • Teaching-learning materials needed for CCA extension in the designated areas and the Education Colleges | • The new Teacher's Guides developed by MBESS are formally approved by MOE. | Pre-Condition Consistent educational approach to CCA is taken in this project. |
| Supervisors' and cluster trainers' knowledge and skills on CCA 3-1 To establish a new assessment system based on the concept of CCA 3-2 To develop the CCA training for supervisors and cluster trainers based on the review of currently on-going CCA implementation in the three pilot townships 3-3 To conduct the CCA training for supervisors including inspectors from State/Division Education Office, responsible persons from DBE Central Offices, and TEO/A/TEO (BERDC→Supervisors) (EC→Cluster trainers) 3-4 To conduct the CCA training for cluster trainers (EC→Cluster trainers) 3-5 To conduct monitoring and supporting activities during CCA training and CCA Implementation (EC/TEO→Cluster trainers) | | | | |
| Primary Teacher's knowledge and skills on CCA 4-1 To develop the CCA training for primary teachers based on the review of currently on-going CCA implementation in the three pilot townships. 4-2 To conduct the CCA training for primary teachers (Cluster trainers→Primary teachers) 4-3 To conduct monitoring and supporting activities during CCA training and CCA implementation (TEO→Primary teachers) | | | | |

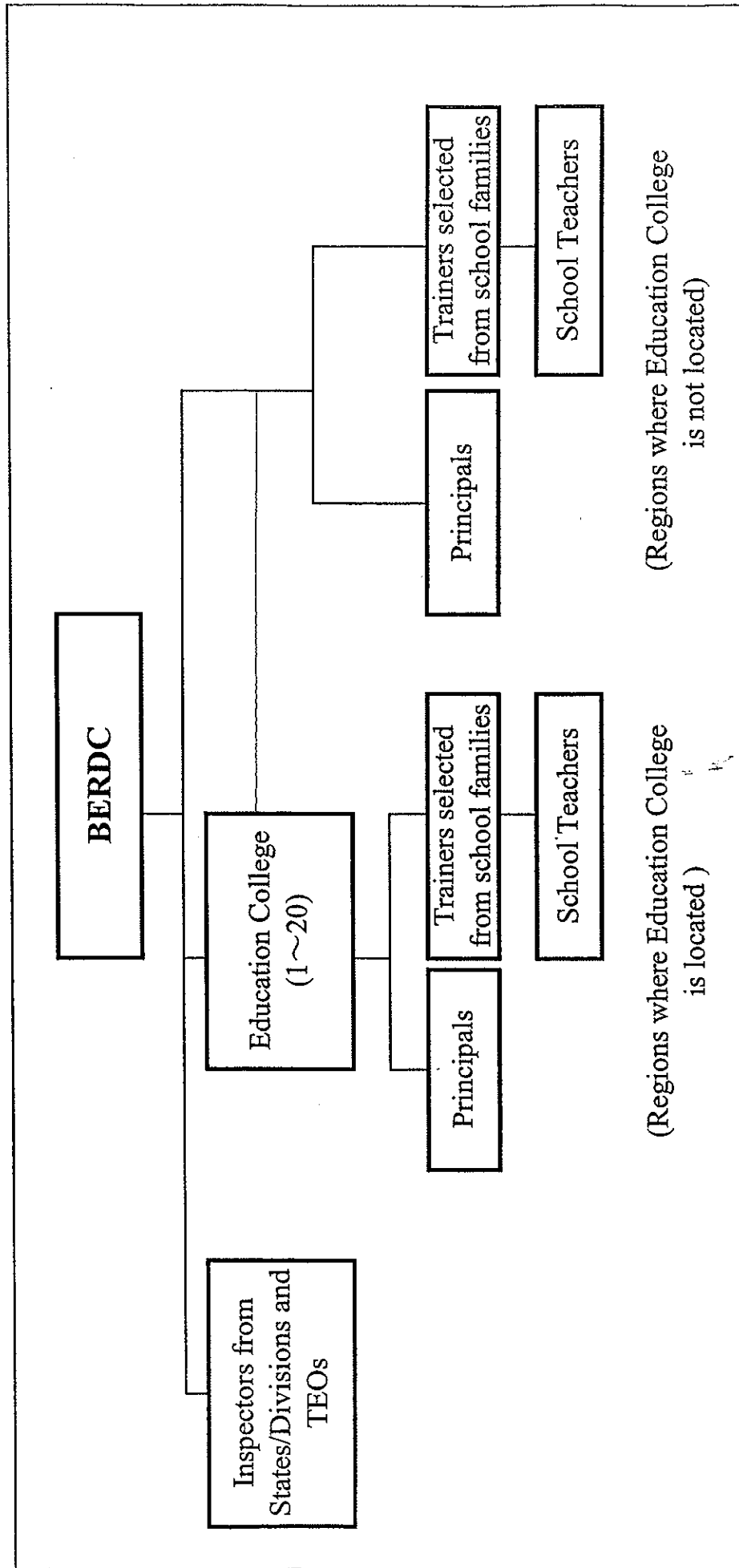
NOTE 1: The targeted values in the indicators (*written in italic*) are the provisional ones and may need to be revised according to the situation.
 NOTE 2: The word of "primary schools" includes in attached primary education schools to the Basic Education Middle School (BEMS) and Basic Education High School (BEHS).
 NOTE 3: Supervisor includes inspectors from State/Division education office, responsible persons from DBE Central Offices and TEO/A/TEO.



Plan of Operation (Draft)

| Outputs of PDM | Activities | 2005 | | | | | | | | | | | | 2006 | | | | | | | | | | | | 2007 | | | | | | | | | | | | Party responsible of inputs | Budgets | Necessary inputs | Person in charge of implement | Person responsible person/contract |
|----------------|--|---|-----|-----|-----|--------|-----|-----|-----|--------|-----|-----|-----|--------|-----|-----|-----|--------|-----|-----|-----|--------|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------------------|---------|------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| | | Year 2 | | | | Year 3 | | | | Year 4 | | | | Year 2 | | | | Year 3 | | | | Year 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Nov | Dec | Jan | Feb | Mar | Apr | May | Jun | Jul | Aug | Sep | Oct | Nov | Dec | Jan | Feb | Mar | Apr | May | Jun | Jul | Aug | Sep | Oct | Nov | Dec | Jan | Feb | Mar | Apr | May | Jun | Jul | Aug | Sep | Oct | | | | | |
| 1 | 1-1 To conduct in-house training in order to improve capacity of BERDC staff | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | JICA | | |
| | 1-2 To develop a training, monitoring, and supporting systems for CCA extension | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | JICA | | | |
| | 1-3 To conduct monitoring and supporting activities for CCA implementation in primary schools | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | JICA | | | |
| | 1-4 To develop mid- and long-term plans for CCA extension | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | DEPT | | | |
| | 2 | 2-1 To develop a CCA training for teacher educators | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | JICA | | | |
| | 2-2 To conduct the CCA training for teacher educators (BERDC-Teacher educators) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | JICA/DEPT | | | | |
| | 2-3 To conduct monitoring and supporting activities during CCA training (BERDC-Teacher educators) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | JICA/DEPT | | | | |
| | 2-4 To review the curriculum of the Education College based on the concept of CCA (Educational theory, educational psychology and educational methodology) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | JICA | | | | |
| | 2-5 To hold a seminar for introducing the new curriculum of the Education College | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | JICA | | | | |

Basic System of Training for CCA Extension by the SCCA Project



B

Handwritten signature or initials.

List of Tentative Counterpart Personnel (Draft)

Full-time members

| No | Specialization | Name | Current Position / Office | |
|----|-------------------------|----------------------|---------------------------|------|
| 1 | Teacher Education | Daw Cho Cho Oo | SCCA Project Manager | DEPT |
| 2 | General Studies | Daw Myint Myint Than | Senior teacher | DEPT |
| 3 | Basic Science | Daw Naw Joanna | Staff officer | DEPT |
| 4 | Social Studies | Daw Htay Htay Han | Staff officer | DEPT |
| 5 | Educational methodology | Daw Khin Sein Win | Staff officer | DEPT |
| 6 | Assessment | U Win Pe | Staff officer | DEPT |
| 7 | Educational Psychology | Daw Aye Aye Cho | Staff officer | DEPT |
| 8 | Social Studies | Daw Soe Soe Mar | Tutor | DEPT |

Part-time members

| No | Specialization | Name | Current Position / Office | |
|----|----------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| 1 | Basic Science | Daw Khin Sandar Lwin | Deputy staff officer | DEPT |
| 2 | Basic Science | Daw Khin Mya Nu | Senior teacher | DEPT |
| 3 | General Studies | Daw Win Win Aung | Junior teacher | DEPT |
| 4 | Teacher Education/ Basic | Daw Khin Myat Sint | Assistant lecturer | Yankin EC |
| 5 | Teacher Education/ | Daw Aye Aye Myint | Tutor | Yankin EC |
| 6 | Teacher Education/ Basic | Daw Htar Htar Wai | Tutor | Thingangyun EC |
| 7 | Teacher Education | Daw Sandar Wai | Tutor | Thingangyun EC |
| 8 | Teacher Education | Daw Nant Marlar Thar | Tutor | Thingangyun EC |
| 9 | Teacher Education/ General | Daw Win Theingi Kyav | Tutor | Thingangyun EC |
| 10 | General Studies | Daw Mu Mu Htwe | Junior teacher | YECPS |

Demonstrators

| No | Specialization | Name | Current Position / Office | |
|----|--------------------------------|--------------------|---------------------------|-------------------|
| 1 | General Studies (Demonstrator) | Daw Myo Sandar Aye | Primary teacher | BEMS (1) Lanmadaw |
| 2 | General Studies (Demonstrator) | Daw Khin Myat Htwe | Primary teacher | YECPS |
| 3 | Basic Science (Demonstrator) | Daw Yee Yee Win | Primary teacher | YECPS |
| 4 | Basic Science (Demonstrator) | Daw Laban Bawk | Primary teacher | YECPS |
| 5 | Social Studies (Demonstrator) | Daw Cho Cho Win | Junior teacher | YECPS |
| 6 | Social Studies (Demonstrator) | Daw Than Than Aye | Junior teacher | YECPS |

Note: The demonstrators will be requested to participate in workshops and seminars held by JICA.

Cost Sharing of Travel Expenses for Training and Monitoring (Draft)

| | Daily Allowance | Transportation and Accommodation | | Daily Allowance | Transportation and Accommodation |
|--------------------------------------|-----------------|----------------------------------|---------------------------------|-----------------|----------------------------------|
| Training | | | | | |
| Trainer | | | Trainee | | |
| BERDC (outside Yangon) | JICA | DEPT | Supervisor Education College | JICA | DEPT |
| Education College Cluster Trainer | Nil | Nil | Cluster Trainer Principal | JICA | DEPT |
| | Nil | Nil | Primary School Teacher | Nil | Nil |
| Monitoring | | | | | |
| BERDC (outside Yangon) | JICA | DEPT | | | |



Function and Composition of Joint Coordinating Committee

1. Function

The Joint Coordinating Committee (JCC) will meet at least twice a year or whenever necessity arises. The main functions of JCC are:

- (1) To approve the Annual Plan of Operation formulated by the Project in accordance with the Record of Discussions,
- (2) To review the overall progress of the technical cooperation program and activities carried out under the above-mentioned Annual Plan of Operation in particular,
- (3) To review and exchange views on major issues arising from or concerning the technical cooperation program.

2. Composition

Chairperson: Director General of the Department of Educational Planning and Training (DEPT), Ministry of Education

Vice chairperson: Deputy Director General of DEPT, Ministry of Education

Myanmar side:

- 1) Director General of the Department of Basic Education No.1 (DBE1)
- 2) Director General of the Department of Basic Education No.2 (DBE2)
- 3) Director General of the Department of Basic Education No.3 (DBE3)
- 4) Deputy Director General of DBE1
- 5) Deputy Director General of DBE2
- 6) Deputy Director General of DBE3
- 7) Director of Planning of DEPT
- 8) Deputy Director of Curriculum of DEPT
- 9) Deputy Director of Teacher Education of DEPT
- 10) Vice Principal of the Institute of Education in Yangon
- 11) Principal of Yankin Education College
- 12) Director of Basic Education Research Development Center (BERDC)
- 13) Deputy Director of BERDC

Japanese side:

- 1) Representative of JICA Myanmar Office
- 2) JICA experts

Note: Officials of the Embassy of Japan may attend the JCC as an observer. Chairperson can request the attendance of Myanmar officials if necessary.

Signing Ceremony of Third Preparatory Study on the Project for
Strengthening Child Centered Approach in Myanmar
(SCCA Project)
(15.7.2004)

Japanese Side

- | | |
|--------------------------|--|
| (1) Mr. Jun Sakuma | Team Director, Basic Education Team I, Human Development Department JICA |
| (2) Mr. Eiji Kozuka | Program Officer, Basic Education Team I, Human Development Department JICA |
| (3) Mr. Makoto Yamashita | Deputy Resident Representative, JICA Myanmar |
| (4) Ms. Minako Sugawara | Assistant Resident Representative, Myanmar Office, JICA |
| (5) Mr. Yoshitaka Tanaka | Consultant, International Development Center of Japan |

Myanmar Side

- | | |
|--------------------------|--|
| (1) U Bo Win | Director General, Department of Educational Planning and Training, Ministry of Education, The Union of Myanmar |
| (2) Daw Su Su Hlaing, | Director (In-country Training), Department of Educational Planning and Training, Ministry of Education, The Union of Myanmar |
| (3) Daw Myint Myint Than | Director (Planning), Department of Educational Planning and Training, Ministry of Education, The Union of Myanmar |
| (4) Daw Khin Than Nwe | Advisor Department of Educational Planning and Training, Ministry of Education, The Union of Myanmar |
| (5) Daw Cho Cho Oo | Project Manager (MBESS) |
| (6) Dr., Khin Saw Lwin, | Senior Teacher (Curriculum), Department of Educational Planning and Training, Ministry of Education, The Union of Myanmar |

Ji

§

